

**Электронные издания по стандартизации,
выпускаемые ГПНТБ России**

**Electronic publications on standardization produced
by the Russian National Public Library for Science and Technology**

Ю. В. Смирнов

*Государственная публичная научно-техническая библиотека России,
Москва, Россия*

Yury Smirnov

*Russian National Public Library for Science and Technology,
Moscow, Russia*

В докладе рассматриваются электронные издания по стандартизации, выпускаемые ГПНТБ России: Англо-русский словарь по машиночитаемой каталогизации, Электронный терминологический словарь по СИБИД и база данных о нормативно-технических документах (БД ГОСТ). Каждое описание этих изданий включает в себя краткую характеристику, отличительные особенности и предназначение. В заключение автор рассказывает о планируемых электронных изданиях по стандартизации, над которыми ведется работа в данный момент.

Ключевые слова: электронные издания, стандартизация, ГПНТБ России, базы данных, словари, терминология, стандарты.

The digital publications on standardization produced by the Russian National Public Library for Science and Technology are discussed, namely: English-Russian Dictionary of Machine-Readable Cataloguing, Electronic Terminological Dictionary of the System of Standards on Information, Librarianship and Publishing (SIBID), Database on Standards. Each entry comprises a brief description, its characteristics and intended purpose. In conclusion, digital publications on standardization being planned are discussed.

Keywords: Digital publications, standardization, Russian National Public Library for Science and Technology, databases, dictionaries, terminology, standards.

Государственная публичная научно-техническая библиотека России (ГПНТБ России) выпускает издания как в печатном, так и в электронном виде для специалистов и научных работников. Тематика этих изданий затрагивает широкий спектр вопросов. Основными из них являются:

1. библиотечно-информационная деятельность;
2. экология;
3. библиометрия;
4. информационные технологии;
5. стандартизация.

Согласно «Перспективе информационных услуг на 2018 год» [1], ГПНТБ России предлагает 62 издания, из них 23 печатных (в том числе 2 периодических) и 39 электронных. Стандартизации посвящено почти 10% продукции, а именно 15, из которых 12 печатных и 3 электронных.

Рассмотрим более подробно электронные издания по стандартизации:

1. Англо-русский словарь по машиночитаемой каталогизации [2];
2. Электронный терминологический словарь по СИБИД [3];
3. База данных о нормативно-технических документах (БД ГОСТ).

Необходимо отметить, что «Англо-русский словарь по машиночитаемой каталогизации» не актуализируется, поскольку является электронной версией печатного словаря.

Англо-русский словарь по машиночитаемой каталогизации. Электронная версия [2]

Это программное обеспечение (см. рис. 1) является электронной версией «Англо-русского словаря по машиночитаемой каталогизации» [4], который включает в себя наиболее распространенные термины, употребляемые в практике обработки библиографической информации и относящиеся к таким предметным областям как каталогизация, библиография, библиографические и родственные форматы. Электронная версия словаря содержит около 5 500 терминов, включает в

себя предисловие и библиографию. Интерфейс словаря простой и не требует особых навыков работы на компьютере.

Отличительными чертами электронной версии являются:

1. наличие алфавитного списка не только русских, но и английских терминов;
2. осуществление поиска по терминам на русском и английском языках;
3. навигация по истории просмотров.

Программное обеспечение разработано для операционных систем Windows и GNU/Linux.

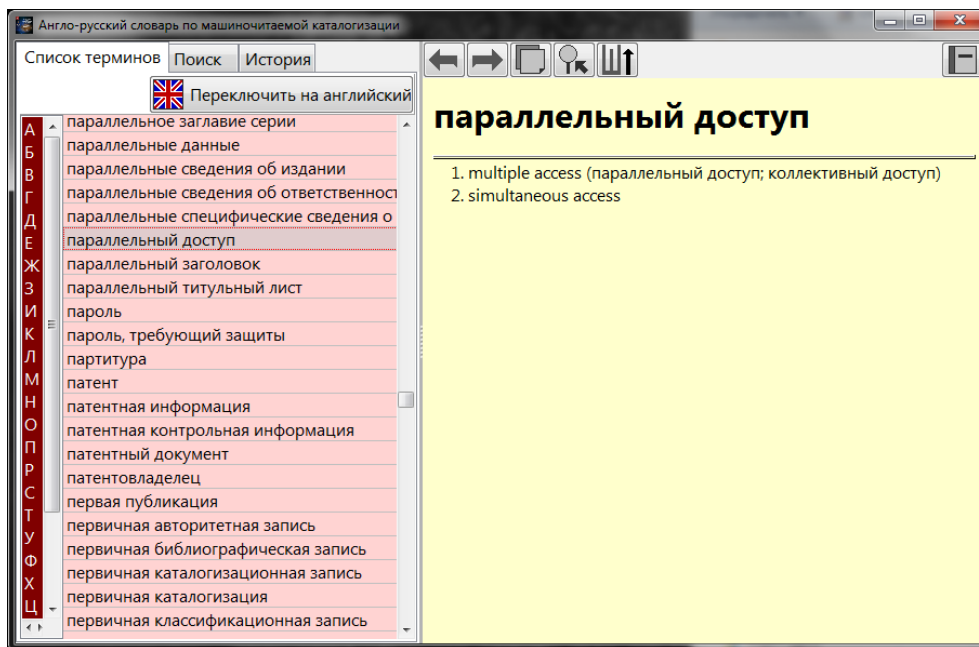


Рис. 1 – Англо-русский словарь по машиночитаемой каталогизации

Это издание является ценным справочным пособием для каталогизаторов, библиографов, технологов автоматизированных библиотечно-информационных систем, научных работников, преподавателей и студентов библиотечно-информационных специальностей.

Электронный терминологический словарь по СИБИД [3]

Этот электронный словарь (см. рис. 2) содержит термины, определения которых присутствуют в государственных и межгосударственных стандартах системы СИБИД (Системы стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу). На начало 2019 года в нем содержалось 5 781 словарных статей (2 346 терминов, 70 сокращений, 168 синонимов и 3 197 переводов на английский, немецкий и французский языки) из 99 стандартов, действующих в России.

К основным особенностям этого словаря относятся:

1. удобная система навигации, поиска и вывода информации;
2. библиографическое описание источника термина;
3. реализация ссыльно-справочного аппарата в виде гиперссылок (как в браузере);
4. библиографическая БД стандартов системы СИБИД с возможностью поиска по различным полям БД стандартов;
5. возможность редактировать и создавать собственные словари;
6. история просмотров.

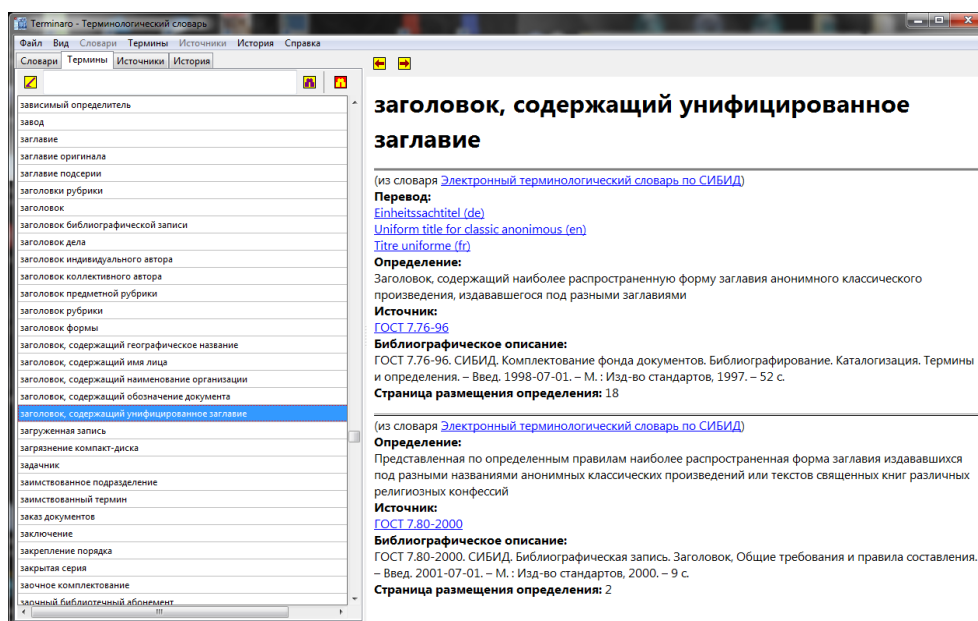


Рис. 2 – Электронный терминологический словарь по СИБИД

Программное обеспечение разработано для операционных систем Windows и GNU/Linux. Также существует версия словаря для Системы автоматизации библиотек ИРБИС 64 (САБ ИРБИС64).

Издание является ценным справочным пособием для разработчиков информационных систем, студентов, аспирантов, научных сотрудников, ученых и исследователей при написании научных работ и отчетов по НИР.

База данных о нормативно-технических документах (БД ГОСТ)

БД ГОСТ (см. рис. 3) является библиографической и содержит информацию о международных, межгосударственных и российских стандартах по тематике комитетов ТК 46 «Информация и документация» и ТК 191 «Научно-техническая информация, библиотечное и издательское дело», а именно:

- Государственная система стандартизации (ГСС).
- Информация, библиотечное и издательское дело (СИБИД).
- Единая система конструкторской документации (ЕСКД).
- Унифицированная система документации (УСД).
- Безопасность труда.
- Единая система программной документации (ЕСПД).
- Система технической документации на АСУ.
- Информационная технология.
- Репрография и др.

Кроме стандартов в состав БД также включена информация о переводах международных стандартов, руководящих документах Росстандарта, которые хранятся в ГПНТБ России.

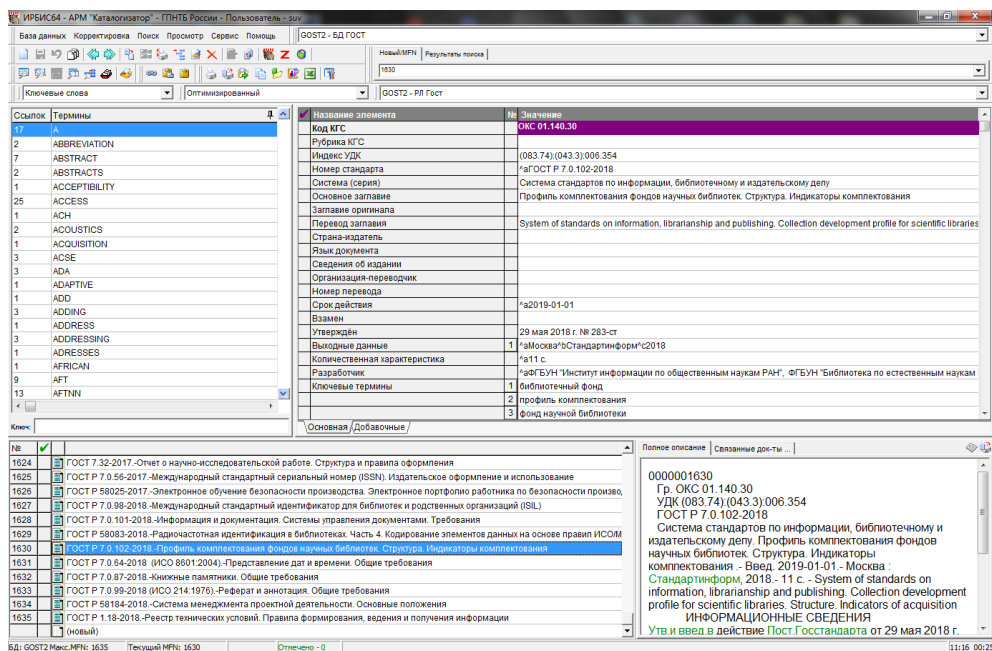


Рис. 3 – БД ГОСТ в САБ ИРБИС64

В БД ГОСТ также реализован тематический поиск:

1. по классификатору государственных стандартов (КГС) – для российских стандартов, выпущенных до 01.10.2000 г.;
2. по общероссийскому классификатору стандартов (ОКС) – для российских стандартов, выпущенных после 01.10.2000 г.;
3. по индексу УДК;
4. по ключевым словам.

Объем БД ГОСТ на начало 2019 года составляет более 1600 записей. БД постоянно актуализируется путем введения информации о новых, отмененных, замененных документах, а также изменениях к действующим нормативно-техническим документам.

БД ГОСТ поставляется либо в Международном коммуникационном формате UNIMARC для библиографических данных, либо в согласованном с заказчиком формате.

БД предназначена для использования службами стандартизации библиотек и других организаций.

Планируемые издания

Несмотря на необязательность соблюдения государственных стандартов, многие стараются им следовать, поскольку они обеспечивают универсальность принципов и технологий. Именно поэтому ГПНТБ России уделяет пристальное внимание стандартизации и разрабатывает различные инструменты как для специалистов, так и для всех заинтересованных лиц.

Сейчас в ГПНТБ России идет активная работа над словарем сокращений не только на русском, но и на иностранных языках, который будет соответствовать следующим стандартам:

1. Сокращение слов и словосочетаний на русском языке
2. Сокращение слов и словосочетаний на иностранных европейских языках.

После выхода в свет нового стандарта по библиографическому описанию будет возобновлена работа над программой для составления списка литературы.

Список литературы:

1. Проспект информационных услуг на 2018 год. – М. : ГПНТБ России, 2017. – 36 с.
2. Англо-русский словарь по машиночитаемой каталогизации [Электронный ресурс] / Государственная публичная науч.-техническая б-ка России (Москва). – Электрон. текстовые дан. – М. : ГПНТБ России, 2016. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).
3. Электронный терминологический словарь по СИБИД. А-Я [Электронный ресурс] / Государственная публичная науч.-техническая б-ка России (Москва) ; сост. Ю. В. Смирнов; ред. Е. М. Зайцева; Гос. публ. науч.-техн. б-ка России. – Электрон. текстовые дан. – М. : ГПНТБ России, 2017. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).
4. Англо-русский словарь по машиночитаемой каталогизации / сост. творч. коллектив ГПНТБ России под общ. рук. Я. Л. Шрайберга; отв. ред. Е. М. Зайцева. – М. : ГПНТБ России, 2010. – 264 с.